

FREELANCE FULL-TIME TRANSLATOR (English-Russian)

(Additional data and samples: www.sergeidorokhov.com, www.proz.com)



First name	Sergei
Last name	Dorokhov
E-mail	simplymybox@gmail.com
Skype ID	sergey.dorokhov77
Phone	+7 903 652 1907
Time zone	UTC +03:00 (MSK)
Source language	English
Target language	Russian
Mother tongue	Russian
Primary area	Cars & motorbikes
Additional areas	HVAC Audio & Hi-Fi other technical areas

Experience	<p>Extensive experience in the automotive area (operating manuals, press releases, presentations, installation manuals, user guides, training materials, data sheets, website content etc. for Audi, Ferrari, Maserati, BMW, Tesla, Bentley, Lexus, Volvo Trucks, Renault Trucks, Tatra, Scania, Continental, Pirelli, Michelin, Castrol, Yamaha, KTM, Harley-Davidson and others).</p> <p>Strong background in HVAC equipment, agricultural machinery and equipment, website localization, audio & hi-fi and other related technical areas (various technical materials, manuals, marketing materials for Caterpillar, John Deere, Alfa Laval, General Electric, Bosch, Siemens, Burmester, Arcam, Dynaudio and other brands).</p>
Standard rates	<p>Translation: \$0.12 per source word</p> <p>Editing/proofreading: \$35 per hour</p>
Payment method	PayPal, wire transfer
Average output (translation)	About 2500-3000 words daily and 15k words weekly
Availability	5 - 6 days a week
Software	Trados Studio 2015, Déjà vu X2, XLIFF Editor, Across, memoQ, Xbench, MS Office, Adobe Acrobat, and other tools